31999R1609

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1609/1999,

22. juuli 1999,

millega nähakse ette tavapärastele AKV banaanitarnijatele antava toetuse eriraamistiku kehtestamist käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 856/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. aprilli 1999. aasta määrust (EÜ) nr 856/1999 tavapärastele AKV banaanitarnijatele antava toetuse eriraamistiku kehtestamise kohta, [1] eriti selle artiklit 8,

ning arvestades, et:

(1) määrusega (EÜ) nr 856/1999 nähakse maksimaalselt kümneks aastaks ette tehnilise ja rahalise toetuse eriraamistik, et aidata tavapärastel AKV banaanitarnijatel kohaneda banaanituru ühises korralduses tehtud muudatustest tulenevate uute turutingimustega;

(2) määruses (EÜ) nr 856/1999 sätestatakse, et tehnilist ja rahalist toetust antakse selliste programmide rakendamiseks, mille eesmärk on tugevdada banaanisektori konkurentsivõimet või toetada mitmekesistamist, kui banaanisektori konkurentsivõime püsivalt ei parane;

(3) rahastamiseks esitatud programmid peaksid olema kooskõlas asjaomase tavapärase AKV tarnijariigi arengu üldeesmärkidega;

(4) sellise kooskõla tagamiseks ning, võttes arvesse määruses (EÜ) nr 856/1999 ettenähtud eesmärke, nimetatud programmide asjakohasuse tagamiseks peavad need programmid põhinema ühtsel pikaajalisel strateegial;

(5) nimetatud strateegia peaks määratlema asjaomane tavapärane AKV tarnija, konsulteerides selle ala teiste ettevõtjatega, ning selle peaks heaks kiitma komisjon;

(6) integreeritud lähenemisviisi tagamiseks tuleks need programmid, mille rahastamist taotletakse, esitada kokkulepitud strateegial põhinevate iga-aastaste tegevuskavade vormis;

(7) määruse (EÜ) nr 856/1999 artikli 7 lõikes 1 sätestatakse, et asjaomaseks aastaks kasutada oleva kogusumma raames määratakse igale tavapärasele AKV tarnijale banaanisektori konkurentsivõime parandamiseks mõeldud programmide rahastamiseks kasutatav maksimumsumma kindlaks konkurentsivõimes täheldatud mahajäämuse põhjal, võttes arvesse banaanitootmise olulisust asjaomasel maal; selles sätestatakse ka, et üksnes mitmekesistamiseks mõeldud programmide rakendamise korral eraldatakse teistele tavapärastele tarnijatele antava summaga võrreldav summa;

(8) kehtestada tuleks üksikasjalikud eeskirjad igale maale eraldatava summa väljaarvutamise korra kohta;

(9) konkurentsivõime mahajäämus tuleks iga tavapärase AKV tarnija puhul kindlaks teha ühenduse turule sisenemisel registreeritud hinnaerinevuste põhjal, võttes arvesse ühendusse eksporditud koguseid; lühiajaliste hinnakõikumiste mõju vältimiseks tuleks arvestatav hinnaerinevus välja arvutada rakendusaastale vahetult eelnenud piisavalt pika võrdlusperioodi põhjal; kõikidele tavapärastele AKV tarnijatele samaväärse, täpsest taotletavast eesmärgist sõltumatu kohtlemise tagamiseks tuleks registreeritud keskmist AKV hinnaerinevust kasutada juhul, kui eksport on mitmekesistamise tõttu lõppenud; määruse (EÜ) nr 856/1999 majandusliku eesmärgi kohaselt tuleks tavapärastele AKV tarnijatele säilitada ühenduse turul sama asend, mis neil oli enne nõukogu määruse (EÜ) nr 1637/98 [2] jõustumist, seetõttu tuleks konkurentsivõime mahajäämuse kindlakstegemisel arvesse võtta nimetatud määruse jõustumisele eelnenud kolme aasta realiseerimismahtusid;

(10) banaanitootmise olulisust asjaomase AKV tarnija majanduses näitab kõige paremini banaanisektori osa konkreetse riigi SKTs; kõige täpsemaid statistilisi andmeid selle kohta saab Rahvusvahelisest Valuutafondist, nende puudumisel aga ÜRO kaubandus- ja arengukonverentsilt, ja neid tuleks kasutada; ekspordimahtude puhul näeb määruse (EÜ) nr 856/1999 majanduslik eesmärk ette, et kasutada tuleb statistilisi andmeid määruse (EÜ) nr 1637/98 jõustumisele eelnenud kolme aasta kohta, mille kohta andmed on kättesaadavad;

(11) lähtudes asjaolust, et tavapäraste AKV tarnijate rühmas erinevad banaanikaubanduse peamised majandustegurid märkimisväärselt, saavutatakse kõige õiglasem tulemus, kui mõlemale konkreetsele riigile tehtava eraldise väljaarvutamise kriteeriumi kaalutakse võrdselt;

[1] EÜT L 108, 27.4.1999, lk 2.

[2] EÜT L 210, 28.7.1998, lk 28.

(12) rahastatavate programmide otstarbekuse tagamiseks tuleks siiski kindlaks määrata eraldise alammäär;

(13) eriti on tarvis arvesse võtta erilahenduse vajalikkust Somaalia puhul;

(14) määruse (EÜ) nr 856/1999 artikli 7 lõikes 2 sätestatakse, et alates aastast 2004 kohaldatakse igal järgneval aastal igale tavapärasele AKV tarnijale kasutatava toetussumma suhtes kuni 15 %list vähenduskoefitsienti; selles sätestatakse ka, et konkurentsivõimet tugevdavate programmide rakendamise korral vähendatakse nimetatud vähenduskoefitsienti samavõrd, kui on võrreldes eelnenud aastaga täheldatud konkurentsivõime kasvu;

(15) tagamaks määrusega (EÜ) nr 856/1999 tavapärastele AKV tarnijatele uute turutingimustega kohanemise toetamiseks pakutavate võimaluste maksimaalset ärakasutamist, tuleks eelarveaasta jooksul kasutamata jäänud summad ümber jaotada;

(16) käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 1637/98 artiklis 8 sätestatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Nõukogu määruse (EÜ) nr 856/1999 kohased tehnilise ja rahalise abi taotlused esitab asjaomane tavapärane AKV tarnija iga kalendriaasta alguses ning hiljemalt 60 päeva jooksul alates artiklis 2 osutatud rahaeraldiste teatavaks tegemisest. Arvesse võetakse Somaalia eriolukorda.

2. Nimetatud taotlused peaksid põhinema banaanisektori pikaajalisel strateegial, mille on sektori ettevõtjatega konsulteerides ette näinud asjaomane AKV riik ning mille komisjon on heaks kiitnud. Strateegias tuleks kooskõlas määruse (EÜ) nr 856/1999 artikli 3 lõikega 2 määratleda täpne taotletav eesmärk, hinnata selle elujõulisust ning määrata kindlaks lähenemisviis nimetatud eesmärgi saavutamiseks. Lisaks tuleks strateegias esitada vajalik informatsioon, mis võimaldab hinnata selle kooskõla asjaomase tavapärase AKV tarnija arengu üldeesmärkidega. Eelkõige tuleks pöörata tähelepanu võimalusele ellu viia piirkondlikke projekte.

3. Rahastamiseks esitatud programmid tuleks koostada heakskiidetud strateegia alusel iga-aastaste tegevusplaanide vormis.

Artikkel 2

Artikli 1 lõikes 3 osutatud programmide rahastamiseks kasutatav maksimumsumma määratakse kindlaks igal aastal. Ilma et see piiraks artikli 6 kohaldamist, arvutatakse see iga tavapärase AKV tarnija jaoks välja konkurentsivõimes täheldatud mahajäämuse ning banaanitootmise olulisuse põhjal asjaomase riigi majanduses, kaaludes võrdselt mõlemat kriteeriumi.

Artikkel 3

1. Konkurentsivõime mahajäämus arvutatakse välja võrdlusmahtude ning kolmanda riigi võrdlushinna ja AKV võrdlushinna erinevuse põhjal.

2. Võrdlusmaht on iga konkreetse AKV tarnija poolt nõukogu määruse (EÜ) nr 1637/98 jõustumisele eelnenud kolmel aastal ühendusse eksporditud banaanide keskmine kogus. Erandina ning riigi eriolukorda arvesse võttes kehtestatakse Somaalia võrdlusmahuks 60 000 tonni. Kohaldatavad võrdlusmahud on loetletud I lisas.

3. Kolmanda riigi võrdlushind on AKV riike arvestamata mis tahes kolmanda riigi tarnija toodetud ning ühendusse eksporditud banaanide madalaim keskmine tonnihind kolme aasta jooksul, mis eelnevad kohaldamisaastale, mille kohta toetust taotletakse, ja mille kohta statistilised andmed on kättesaadavad.

4. AKV võrdlushind on sama ajavahemiku jooksul tavapärase AKV tarnija toodetud ja ühendusse eksporditud banaanide keskmine tonnihind. Kui banaanieksport on lõppenud mitmekesistamise tagajärjel, kohaldatakse keskmist AKV võrdlushinda.

5. Lõigetes 3 ja 4 osutatud võrdlushinnad on CIF-hinnad. Konkurentsivõime mahajäämuse väljaarvutamiseks vajalikud statistilised andmed on Euroopa Ühenduste Statistikaameti koostatud ja avaldatud statistilised andmed ühenduse impordi kohta.

Artikkel 4

Banaanitootmise olulisus asjaomase AKV tarnija puhul tehakse kindlaks kõnealuse AKV tarnija SKT-le banaanisektori poolt lisatud väärtuse põhjal nõukogu määruse (EÜ) nr 1637/98 jõustumisele eelnenud viimase kolme aasta jooksul, mille kohta statistilised andmed on kättesaadavad. Banaanisektori olulisuse kindlaksmääramiseks vajalikud statistilised andmed on Rahvusvahelise Valuutafondi või nende puudumisel ÜRO kaubandus- ja arengukonverentsi koostatud statistilised andmed. Erandina ning riigi eriolukorda arvesse võttes määratakse Somaalia arvutusteguriks 1,0. Nimetatud statistilistest andmetest tulenevad arvutustegurid on loetletud II lisas.

Artikkel 5

Ilma et see piiraks artiklite 2 ja 4 kohaldamist, kohaldatakse alates aastast 2004 ja igal sellele järgneval aastal kasutatava toetussumma suhtes automaatset vähenduskoefitsienti. Vähenduskoefitsient määratakse riigiti ning asjakohasel tasemel, tagamaks, et igale tavapärasele AKV tarnijale antav toetussumma ei vähene kohaldamisaastale eelnenud aastal eraldatud summaga võrreldes üle 15 %.

Artikkel 6

Kui artiklite 2 ja 5 kohaselt sooritatud arvutuste põhjal oleks summa alla 0,5 miljoni euro aastas, eraldatakse toetusena vähemalt 0,5 miljonit eurot.

Artikkel 7

Kui mõni tavapärane AKV tarnija ei ole tehnilise ja rahalise abi taotlust artikli 1 lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul esitanud või kui esitatud programmid ei ole kooskõlas artikli 1 lõikes 2 määratletud pikaajalise strateegiaga, jaotab komisjon esialgu kasutatavaks tehtud summa esitatud programmidest lähtudes ning määruse (EÜ) nr 856/1999 sätete kohaselt ümber ülejäänud AKV tarnijatele. Arvesse võetakse Somaalia eriolukorda.

Artikkel 8

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise päevale järgneval päeval ning seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1999.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. juuli 1999

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

I LISA

Artikli 3 lõikes 2 nimetatud loetelu

Riik	Tonni
Belize	49 762
Kamerun	163 016
Cabo Verde	20
Côte d'Ivoire	169 272
Dominica	36 173
Grenada	2 222
Jamaika	83 432
Madagaskar	0
Somaalia	60 000
Saint Lucia	92 951
Saint Vincent ja Grenadiinid	40 611
Suriname	28 469

II LISA

Artiklis 4 nimetatud loetelu

Riik	Arvutustegur
Belize	4,16
Kamerun	1,16
Cabo Verde	0,60
Côte d'Ivoire	0,95
Dominica	8,02
Grenada	0,31
Jamaika	0,93
Madagaskar	0
Somaalia	1,0
Saint Lucia	8,17
Saint Vincent ja Grenadiinid	7,27
Suriname	1,99